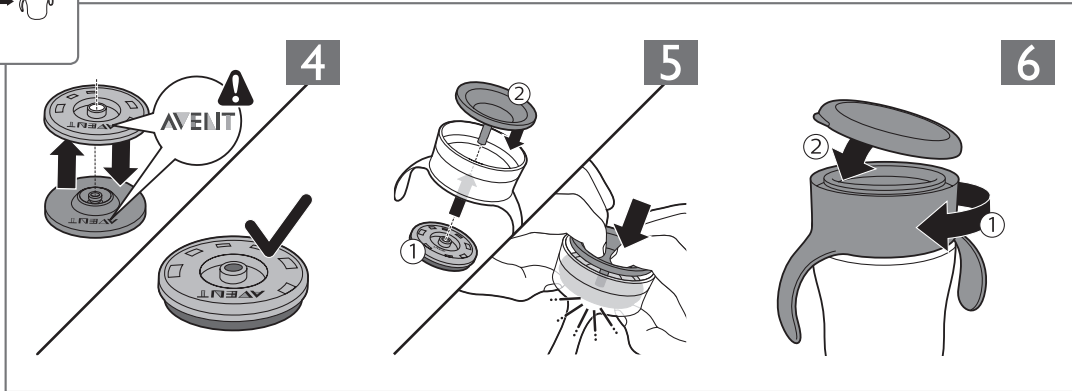
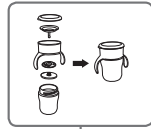
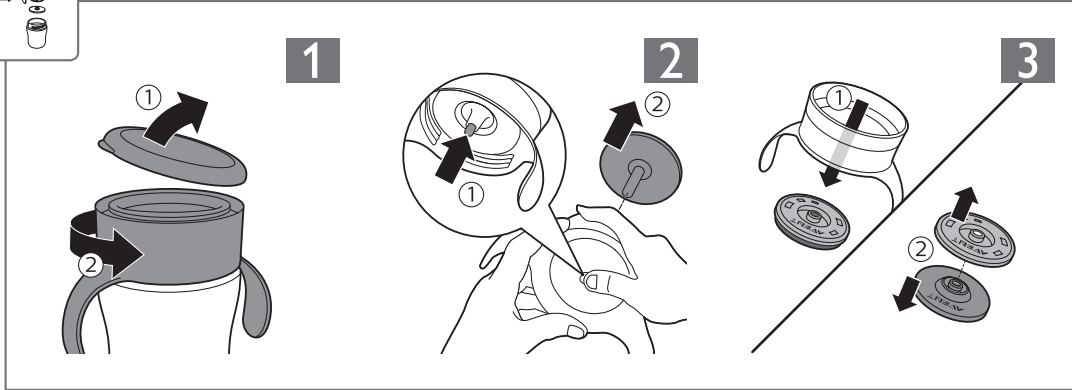
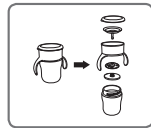


SCF784, SCF782



PHILIPS
AVENT



■ Important

To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome. Read this user manual carefully before you use the cup and save it for future reference.

Danger

- Check the cup before each use. If any damage or crack is detected, stop using the cup immediately.

Warning

- Always use this product with adult supervision.
- Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay.
- Always check food temperature before feeding.
- Prevent your child from running or walking while drinking.
- Keep all parts not in use out of the reach of children.

Caution

- Before first use, disassemble all parts and clean them thoroughly.
- Make sure all parts are properly assembled before you give the cup to your child.
- This cup is intended for use with healthy drinks. Water and milk are the best drinks for children of any age.
- Thick, fizzy or pulpy drinks may block the valve and cause it to break or leak.
- This cup is not designed for preparing infant formula. Do not use the cup to mix and shake infant formula as this can clog the holes and cause the cup to leak.
- To prevent scalding, let hot liquid cool down before you fill the cup.
- The cup itself is microwaveable, but not the drinking top. If you want to heat up any liquid, remove the drinking top from the cup.
- Do not put the drinking top in the microwave.
- Take extra care when microwave heating. Always stir heated food to ensure heat distribution, and test the temperature before serving.
- Do not put the cup in the freezer compartment.
- Do not overtighten the drinking top on the cup.

■ Using the appliance

This cup has been designed for children to learn how to drink from a normal cup by themselves. When your child first starts using the cup, it is common for leakage to occur as your child has to learn how to drink from the cup. We advise you to use the cup every day for the optimal training process. Depending on the frequency of use, toddler age and the child him/herself it might take a few weeks to months before your child has developed proper free-flow drinking skills.

1. **Place the lower lip on the side of the cup and the upper lip on the flexible top part of the drinking top like sipping from a regular cup.**
2. **Tilt the cup upwards and press the upper lip against the flexible top part of the drinking top to make the drink start flowing.**
3. **Always put the sealing cap on the drinking top when you put the cup in a bag, to prevent leakage. Leakage will occur if child presses the seal while not drinking.**

Note: If the cup leaks when it is not in use, check if you have assembled it correctly.

■ Cleaning and maintenance

- After each use, disassemble all parts and clean them thoroughly in warm water and some washing-up liquid. You can also clean all parts on the top rack of the dishwasher.
- Do not use abrasive, anti-bacterial cleaning agents or chemical solvents.
- Do not place parts directly on surfaces that have been cleaned with anti-bacterial cleaners.
- Food colouring can discolour parts.
- The cup is suitable for cleaning in a steam steriliser.

■ Storage

- For hygiene maintenance, disassemble the cup and store it in a dry and covered container.
- Do not store the cup in drying/sterilising cabinets with heating elements.
- Keep the cup away from sources of heat or direct sunlight.

■ Guarantee and support

If you need information or support, please visit www.philips.com/support.

■ Important

Para poder beneficiarse por completo de la asistencia que ofrece Philips, registre el producto en www.philips.com/welcome. Antes de usar el vaso, lea atentamente este manual de usuario y consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro.

Peligro

- Compruebe el vaso antes de cada uso. Si detecta cualquier daño o grieta, deje de utilizar el vaso inmediatamente.

Advertencia

- Utilice siempre este producto bajo la supervisión de un adulto.
- La succión continua y prolongada de líquidos produce caries.
- Compruebe siempre la temperatura de los alimentos antes de la toma.
- Evite que su hijo corra o ande mientras bebe.
- Mantenga todas las piezas que no estén en uso fuera del alcance de los niños.

Precaución

- Antes del primer uso, desmonte todas las piezas y límpielas bien.
- Asegúrese de que todas las piezas están bien montadas antes de dar el vaso al niño.
- Este vaso está pensado para su empleo con bebidas sanas. El agua y la leche son las mejores bebidas para niños de cualquier edad.
- Las bebidas espesas, gaseosas o pulposas pueden bloquear la válvula y producir roturas o derrames.
- Este vaso no se ha diseñado para preparar leche de fórmula para lactantes. No utilice el vaso para mezclar y agitar leche de fórmula para lactantes, ya que esto puede atascar los orificios y causar que el vaso gotee.
- Para evitar quemaduras, deje que los líquidos calientes se enfríen antes de llenar el vaso.
- El vaso se puede lavar en el lavavajillas, pero no la parte superior para beber. Si desea calentar algún líquido, quite la parte superior para beber del vaso. No ponga la parte superior para beber en el microondas.
- Tenga especial cuidado al calentar en el microondas. Remueva siempre la comida calentada para garantizar la distribución del calor y pruebe la temperatura antes de servirlo.
- No coloque el vaso en el congelador.
- No apriete demasiado la parte superior para beber del vaso.

■ Uso del aparato

Este vaso se ha diseñado para que los niños aprendan a beber con un vaso normal por sí solos. Cuando el niño empiece a utilizar el vaso por primera vez, es habitual que se produzcan derrames, ya que el niño debe aprender a beber con el vaso. Le aconsejamos que utilice el vaso todos los días para que el proceso de aprendizaje resulte óptimo. En función de la frecuencia de uso, la edad del niño y el niño en sí, las habilidades para beber de forma adecuada pueden tardar en desarrollarse entre unas semanas y meses.

1. **Coloque el labio inferior en el lateral del vaso y el labio superior en la pieza superior flexible de la parte superior para beber, como al beber en un vaso normal.**
2. **Incline el vaso hacia arriba y presione el labio superior contra la pieza superior flexible de la parte superior para beber para que la bebida empiece a fluir.**
3. **Coloque siempre la tapa selladora de la parte superior para beber cuando introduzca el vaso en el bolso para evitar derrames. Si el niño presiona la junta mientras no está bebiendo se producirán derrames.**

Note: Si el vaso gotea cuando no se está utilizando, compruebe que lo ha montado correctamente.

■ Limpieza y mantenimiento

- Después de cada uso, desmonte todas las piezas y límpielas bien con agua tibia y un poco de jabón líquido. También puede lavar todas las piezas en la bandeja superior del lavavajillas.
- No utilice agentes de limpieza abrasivos o antibacterianos ni disolventes químicos.
- No ponga las piezas en contacto directo con superficies que se hayan limpiado con limpiadores antibacterianos.
- Los colorantes de la comida pueden producir decoloración en las piezas.
- El vaso se puede limpiar en un esterilizador a vapor.

■ Almacenamiento

- Para un mantenimiento higiénico, desmonte el vaso y guárdelo en un recipiente cerrado y seco.
- No almacene el vaso en cabinas de secado/esterilización con resistencias.
- Mantenga el vaso lejos de fuentes de calor o de la luz solar directa.

■ Garantía y asistencia

Si necesita información o asistencia, visite www.philips.com/support.

■ Important

Pour profiter pleinement des avantages de l'assistance Philips, enregistrez votre produit à l'adresse www.philips.com/welcome. Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser le gobelet et conservez-le pour un usage ultérieur.

Danger

- Vérifiez le gobelet avant chaque usage. Si vous remarquez qu'il est abîmé ou fissuré, cessez immédiatement de l'utiliser.

Mise en garde

- Ne laissez jamais un enfant utiliser ce produit sans surveillance.
- L'aspiration continue prolongée de liquides peut abîmer les dents.
- Vérifiez toujours la température des aliments avant de nourrir votre enfant.
- Intéressez à votre enfant de courir ou de marcher en buvant.
- Rangez tous les éléments non utilisés hors de portée des enfants.

Avertissement

- Avant la première utilisation, prenez soin de démonter et de nettoyer soigneusement chaque pièce.
- Assurez-vous que toutes les pièces ont été assemblées correctement avant de donner le gobelet à votre enfant.
- Ce gobelet est destiné à recevoir une boisson saine. Le lait et l'eau sont les meilleures boissons à donner aux enfants de cet âge.
- Des boissons épaisses, pétillantes ou contenant de la pulpe pourraient obstruer la valve et nuire à son efficacité, voire l'endommager.

- Ce gobelet n'a pas été conçu pour mélanger de la préparation pour nourrissons. Ne vous servez pas du gobelet pour mélanger en secouant de la préparation en poudre pour nourrissons, car vous risqueriez de boucher les trous et de provoquer des fuites.
- Pour éviter les risques de brûlures, laissez aux liquides chauds le temps de refroidir avant de les verser dans le gobelet.
- Le corps du gobelet peut être utilisé au micro-onde mais pas le couvercle servant à boire. Ne passez pas le couvercle au micro-ondes.
- Faites preuve de vigilance lorsque vous réchauffez de la nourriture au micro-ondes. Veillez à toujours mélanger la nourriture réchauffée afin de répartir la chaleur de façon homogène et vérifiez qu'elle n'est pas trop chaude avant de la servir à votre bébé.
- Ne placez pas le gobelet dans le congélateur.
- Ne serrez pas trop fort le couvercle du gobelet.

■ Utilisation de l'appareil

Ce gobelet a été conçu pour permettre aux enfants d'apprendre seuls à boire au verre. Lorsque votre enfant commence à utiliser le gobelet, les élabourations sont fréquentes jusqu'à ce qu'il apprenne à s'en servir. Nous recommandons une utilisation quotidienne pour favoriser un apprentissage optimal. En fonction de la fréquence d'utilisation, de l'âge et de la personnalité de l'enfant, la période d'apprentissage peut varier de quelques semaines à plusieurs mois.

1. **Appuyez la lèvres inférieure sur le bord du gobelet et la lèvres supérieure sur la partie supérieure flexible du couvercle, comme s'il s'agissait d'un verre normal.**
2. **Inclinez le gobelet vers le haut et poussez sur le couvercle à l'aide de la lèvres supérieure de façon à faire sortir le liquide.**
3. **Veillez à toujours placer le capuchon d'étanchéité sur le couvercle avant de transporter le gobelet dans un sac pour prévenir tout risque de fuites. Si l'enfant appuie sur le joint d'étanchéité alors qu'il n'est pas en train de boire, du liquide risque de fuir.**

Remarque : Si le gobelet fuit lorsqu'il n'est pas utilisé, vérifiez que vous l'avez assemblé correctement.

■ Nettoyage et entretien

- Après chaque utilisation, démontez toutes les pièces et nettoyez-les minutieusement à l'eau tiède avec quelques gouttes de liquide vaisselle. Vous pouvez aussi les passer au lave-vaisselle, en les plaçant dans le panier supérieur.
- N'utilisez jamais de produits de nettoyage abrasifs ou antibactériens, ni de solvants chimiques.
- Ne posez aucune pièce directement sur une surface nettoyée à l'aide de produits antibactériens.
- Les colorants alimentaires peuvent causer la décoloration des éléments.
- Le gobelet peut être nettoyé dans un stérilisateur à vapeur.

■ Entretien

- Pour plus d'hygiène, démontez le gobelet et rangez-le dans un endroit sec et fermé.
- Ne rangez pas le gobelet dans un appareil de séchage ou de stérilisation doté d'éléments chauffants.
- Gardez le gobelet à l'écart des sources de chaleur et ne l'exposez pas à la lumière directe du soleil.

■ Assistance et garantie

Pour obtenir plus d'informations ou de l'assistance, visitez notre site : www.philips.com/support.